

## Zmluva o výpožičke nebytových priestorov

(ďalej ako „zmluva“)

uzatvorená podľa § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

<b>Požičiavateľ:</b>	<b>Hotelová akadémia Ľudovíta Wintera Piešťany</b>
sídlo:	Stromová 34, 921 01 Piešťany
zastúpený:	Ing. Ladislav Blaškovič, riaditeľ školy
IČO:	00162019
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	SK58 8180 0000 0070 0049 4372
	BIC: SPSRSKBA

(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

<b>Vypožičiavateľ:</b>	<b>Mesto Piešťany, Mestský úrad Piešťany</b>
sídlo:	Nám. SNP 1475/3, 921 45 Piešťany
zastúpený:	Mgr. Peter Jančovič, PhD. - primátor
IČO:	00612031
bankové spojenie:	VÚB a.s., Piešťany
číslo účtu:	SK87 0200 0000 0000 3402 8212 BIC: SUBASKBX
zapísaný v:	

(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

### Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Na základe zriaďovacej listiny, vystavenej zriaďovateľom – Trnavským samosprávnym krajom (ďalej ako „zriaďovateľ“) dňa 01.07.2002, má požičiavateľ v správe nehnuteľnosť vo vlastníctve Trnavského samosprávneho kraja – budovu Hotelovej akadémie Ľudovíta Wintera Piešťany, so súp. č. 1329, postavenú na parc. č. 5788-5803, nachádzajúcu sa v katastrálnom území Piešťany, obec Piešťany, okres Piešťany, zapísanú na liste vlastníctva č. 2682 vedenom Okresným úradom Piešťany, katastrálny odbor. Nehnuteľnosť je umiestnená na Stromovej ul. č. 34, v Piešťanoch.
2. V zmysle „Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja“ je požičiavateľ (ako správca majetku zriaďovateľa) po súhlase zriaďovateľa oprávnený prenechať do výpožičky majetok, ktorý má v správe, tretej osobe.

## Článok II. Predmet a účel výpožičky

1. Predmetom výpožičky podľa tejto zmluvy je nebytový priestor učebňa č. **d. 013** nachádzajúci sa na prízemí budovy bližšie špecifikovanej v čl. I ods. 1 tejto zmluvy spolu s príslušenstvom chodba, WC o celkovej výmere nebytového priestoru 50 m<sup>2</sup> a o celkovej výmere priestorov príslušenstva 123 m<sup>2</sup> (ďalej ako „**predmet výpožičky**“).
2. Predmet výpožičky pozostáva z učebne, vstupnej chodby, WC. Predmet výpožičky je vykurovaný, s dodávkou pitnej vody, odkanalizovaný, s elektrickou a telefónnou prípojkou, je vybavený príslušným telefónnym a elektrickým rozvodom. Predmet výpožičky tvorí samostatný celok so samostatným vchodom z ulice.
3. Vnútorne zariadenie predmetu výpožičky si zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady.
4. Požičiavateľ prenecháva na bezodplatné dočasné užívanie predmet výpožičky vypožičiavateľovi za účelom zriadenia okrskovej volebnej miestnosti pre voľby do Národnej rady Slovenskej republiky 2023 (ďalej ako „**účel výpožičky**“).
5. Vypožičiavateľ je v rozsahu dohodnutom podľa tejto zmluvy a v stanovenom čase oprávnený užívať predmet výpožičky a zaväzuje sa ho užívať v súlade s dohodnutým účelom výpožičky. Pri užívaní vypožičaného priestoru nesmie vypožičiavateľ akokoľvek obmedziť činnosti vykonávané požičiavateľom, nesmie ohroziť zamestnancov požičiavateľa, študentov a pod.

## Článok III. Doba výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú od **30.09.2023 do 01.10.2023**.
2. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky, v rámci ktorej je vypožičiavateľ oprávnený užívať predmet výpožičky, podľa nasledovného harmonogramu:  
v dňoch **30.09.2023 od 05,30 hod. – 01.10.2023 do 06.00 hod.**
3. Celková doba výpožičky predstavuje **24,5 hodín**.

## Článok IV. Podmienky a spôsob úhrad nákladov za energie a služby

1. Náklady spojené s prevádzkou predmetu výpožičky – náklady **za energie a služby**, konkrétne úhrady za spotrebu elektrickej energie, spotrebu plynu, vodné a stočné, teplo a odvoz komunálneho odpadu, odpisy, poistenie majetku, upratovanie, strážnu službu, služby informátora, telefóny, správnu réžiu a pod. sú vo výške 5,00 €/hod = 122,50 € vypočítané podľa priloženého kalkulačného listu výpočtu nákladov príloha č.1; zapožičanie výpočtovej techniky 7,50 € a prístup k internetu 10,00 € (ďalej ako „cena výpožičky“). **Celková cena výpožičky predstavuje spolu 140,00 € / doba výpožičky**.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zaplatiť požičiavateľovi náklady za energie a služby na účet požičiavateľa na základe faktúry vystavenej požičiavateľom so splatnosťou 14 dní od jej vystavenia.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle daňových a účtovných predpisov.

Úhradu nákladov za energie a služby uskutoční vypožičiavateľ bezhotovostným prevodom na účet požičiavateľa v peňažnom ústave uvedenom v záhlaví tejto zmluvy.

## Článok V. Vzájomné práva a povinnosti

1. Požičiavateľ sprístupní vypožičiavateľovi predmet výpožičky podľa článku II. tejto zmluvy v stave spôsobilom na obvyklé užívanie **v čase podľa dohodnutej doby výpožičky** podľa článku III. ods. 2 tejto zmluvy.
2. Za účelom prístupu k predmetu výpožičky požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi kľúče od predmetu výpožičky.
3. Požičiavateľ je povinný udržiavať predmet výpožičky v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
4. Vypožičiavateľ je povinný udržiavať predmet výpožičky na svoje náklady v zodpovedajúcom prevádzkyschopnom stave a používať ho výhradne na účel výpožičky dohodnutý v článku II. ods. 4 tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má vykonať požičiavateľ a umožniť požičiavateľovi vykonanie týchto opráv a udržiavacích prác.
5. Vypožičiavateľ je povinný odstrániť závady a poškodenia v predmete výpožičky alebo v budove, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza, ktoré spôsobil sám, alebo tí, ktorým umožnil vstup do predmetu výpožičky. Ak sa tak nestane, môže tak urobiť požičiavateľ po predchádzajúcom písomnom upozornení a od vypožičiavateľa požadovať náhradu.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať domový/prevádzkový/... poriadok v budove, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza, oboznámiť sa s ostatnými internými predpismi požičiavateľa vzťahujúcimi sa na predmet výpožičky a dbať na ich dodržiavanie, nerušiť užívateľov ostatných priestorov, riadne užívať spoločné priestory a spoločné zariadenia v budove a chrániť ich pred poškodením.
7. Poistenie vlastného vnútorného zariadenia (proti krádeži, živelným pohromám, zatopeniu atď.) si zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady. Požičiavateľ nezodpovedá za škody spôsobené odcudzením majetku vypožičiavateľa a jeho poškodením nepredvídanými udalosťami a živelnou pohromou (požiar, povodeň, poškodenie majetku z dôvodu prasknutia potrubia vody a kanalizácie, požiaru atď.).
8. V čase užívania predmetu výpožičky preberá vypožičiavateľ na seba povinnosti vyplývajúce z predpisov o protipožiarnej ochrane, vrátane vecí vnesených a uložených, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky. V prípade spôsobenej škody vypožičiavateľom na majetku požičiavateľa nedodržaním uvedených predpisov, resp. úmyselným a neúmyselným konaním, vypožičiavateľ berie na seba povinnosť uhradiť spôsobenú škodu. Vypožičiavateľ tiež zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia svojich zamestnancov alebo iných osôb, ktoré sa zdržujú v predmete výpožičky resp. v spoločných priestoroch s povolením vypožičiavateľa.
9. Vypožičiavateľ nie je oprávnený dať predmet výpožičky do užívania tretej osobe.
10. Vypožičiavateľ je povinný sprístupniť predmet výpožičky zriaďovateľovi, požičiavateľovi, resp. ich splnomocneným zástupcom za účelom kontroly jeho riadneho užívania a plnenia tejto zmluvy. Vypožičiavateľ zodpovedá

požičiatelovi za škodu, ktorú mu spôsobí porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

11. Vypožičiatel zodpovedá požičiatelovi za škodu, ktorú mu spôsobí v predmete výpožičky ako i v spoločných priestoroch on sám alebo osoby, ktoré sa zdržujú v predmete výpožičky resp. v spoločných priestoroch s povolením vypožičiateľa.

## **Článok VI. Skončenie výpožičky**

1. Táto zmluva sa skončí predovšetkým uplynutím doby výpožičky v zmysle článku III. ods. 1 tejto zmluvy.
2. Požičiatel môže požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením určenej doby výpožičky, ak vypožičiatel neužíva predmet výpožičky riadne alebo ak ho užíva v rozpore s účelom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Pred uplynutím doby výpožičky môže výpožička skončiť:
  - a) na základe vzájomnej dohody,
  - b) písomnou výpoveďou aj bez udania dôvodu s výpovednou dobou 1 mesiac odo dňa doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
  - c) odstúpením od zmluvy.
4. Požičiatel je oprávnený okamžite jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy, ak vypožičiatel napriek písomnej výzve užíva vypožičanú vec v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve alebo ak užíva predmet výpožičky takým spôsobom, že požičiatelovi vzniká škoda, alebo že mu hrozí značná škoda.
5. Výpoveď resp. odstúpenie od zmluvy musia byť urobené v písomnej forme a doručené druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že za doručenie sa bude považovať i písomnosť, ktorú adresát odmietol prevziať, ako i písomnosť, ktorá sa vrátila odosielateľovi ako neprevzatá alebo nedoručiteľná a ktorá bola preukázateľne odoslaná na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo inú adresu, ktorá bola dotknutou zmluvnou stranou písomne oznámená druhej zmluvnej strane.
6. Po skončení výpožičky je vypožičiatel povinný upratať predmet výpožičky vrátiť ho v stave spôsobilom na ďalšie užívanie, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a vrátiť kľúče od predmetu výpožičky požičiatelovi.

## **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť pre nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy a pre jej bezproblémové obojstranné plnenie. Prípadné spory, ktoré by mohli vzniknúť z plnenia tejto zmluvy, budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán.
2. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. K zmene dohodnutých podmienok môže dôjsť len vzájomnou dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.
5. Prílohou tejto zmluvy je kalkulačný list výpočtu nákladov na predmet výpožičky.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre každého účastníka.
7. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V .....  
V *Piešťany* dňa *21.8.2023*

V .....  
V *PIEŠŤANY* dňa *21 AUG. 2023*

Požičiavateľ :

Vypožičiavateľ :

.....  
*Ing. Ladislav Blaškovič*  
*Hotelová akadémia Ľudovíta Wintera*  
*Stromová 34, Piešťany*

.....  
*Mgr. Peter Jančovič, PhD.*  
*Mestský úrad Piešťany*  
*Nám. SNP 1475/3, Piešťany*